

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 19

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TERRAM®

Vliesstoffe zum Trennen, Filtern und Schützen.

Natürlich von der Nr.1 für Geosynthetics:

**SCHOELLKOPF AG**

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich

Tel. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26

E-Mail: [geo@schoellkopf.ch](mailto:geo@schoellkopf.ch)



**Wo Beratung, Qualität und Preis stimmen!**

## Stellenangebote

Wir suchen ab sofort engagierte **Architekten/innen** mit 3–5 Jahren Berufserfahrung in Ausführungs- und Detailplanung für unser Berliner Architekturbüro. Umfassende CAD-Kenntnisse sind Voraussetzung. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an: Barkow Leibinger Architekten, Schillerstrasse 94, 10625 Berlin.

Zur Mitarbeit am Projekt Eishalle Lerchenfeld, St.Gallen, suche ich eine/n

### Architekt/in HTL oder ETH

mit mindestens dreijähriger Berufserfahrung und guten Kenntnissen in CAD (vorzugsweise VektorWorks)

Bewerbungsunterlagen bitte an:

Max Mueller, Architekt BSA/SWB, Bruggerstrasse 176, 5400 Baden



**Baudirektion  
Kanton Zürich**

**Tiefbauamt**

Die Baudirektion ist ein zeitgemäss organisiertes Dienstleistungsunternehmen der Kantonalen Verwaltung. Die rund 1450 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erfüllen in den Bereichen Bau, Planung und Umwelt gesetzliche Aufgaben und erbringen vielfältige Leistungen für Bevölkerung und Wirtschaft.

Das **Tiefbauamt des Kantons Zürich** (TBA) ist für die Planung, Erstellung, Anpassung und Erhaltung des National- und Staatsstrassennetzes verantwortlich. Die Fachstelle Planung und Steuerung ist ein kleines Team von Fachleuten, das sich mit verkehrsplanerischen und -technischen Fragen befasst. Der Einsatz gilt dem gesamten strassengebundenen Verkehr. Neben den grossen anstehenden Infrastrukturplanungen befassen wir uns auch mit dem Integrierten Verkehrsmanagement.

Für die anstehenden Aufgaben und neuen Herausforderungen suchen wir eine/n

### Verkehringenieur/in

#### Aufgabenbereich

- Projektleitung von kleinen bis grossen Planungsvorhaben
- Beurteilung und Bearbeitung verkehrstechnischer und -planerischer Vorhaben und Entwicklung von lösungsorientierten Ansätzen
- Sachgerechte Einsetzung von Verkehrsmodellen und Interpretation der Resultate
- Unterstützung von weiteren Amtsstellen bei verkehrsplanerischen Fragen

#### Wir erwarten

- eine Ausbildung als Bauingenieur/in ETH oder vergleichbare Ausbildung mit Vertiefung im Verkehringenieurwesen sowie langjährige Berufserfahrung auf diesem Gebiet
- ausgewiesene Erfahrung in Projektleitungen
- Vertrautheit mit verkehrsplanerischen Methoden und Vorgehensweisen
- eine initiative, selbstständige und teamfähige Persönlichkeit, offen und unkompliziert im Umgang, gewandt im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

Wir bieten eine interessante und selbstständige Tätigkeit mit Arbeitsort in Nähe Hauptbahnhof, einen den Anforderungen und Leistungen entsprechenden Lohn sowie gut ausgebaute Sozialleistungen.

Gerne beantwortet Herr Andreas Hurter, Leiter Fachstelle, Ihre Fragen (Tel. 01/259 30 85).

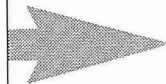
Ihre Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Begleitbrief und Foto senden Sie bitte an: Personal Baudirektion, Herrn Martin Schwarz, 8090 Zürich, Telefon 01/259 31 82  
E-Mail: [martin.schwarz@bd.zh.ch](mailto:martin.schwarz@bd.zh.ch)

## DR. FELIX PFENNINGER-CONSULTING

*Executive Search*

Unser Klient ist ein renommiertes, mittelgrosses Architektur-Unternehmen. Es arbeitet generalistisch im Raum Zürich.

Der Seniorpartner möchte sich gelegentlich vom aktiven Geschäft zurückziehen und sucht deshalb seinen Nachfolger.



## JUNIORPARTNER ARCHITEKTURBÜRO

- Möchten Sie Partner in einem attraktiven Unternehmen werden und dieses mittelfristig als Chef übernehmen?
- Sind Sie ein Architekt mit Hochschulabschluss, dem auch die Akquisition liegt? Verfügen Sie eventuell über einen eigenen Auftragsbestand?
- Besitzen Sie Führungserfahrung?
- Sind Sie idealerweise zwischen 35 und 50 Jahre alt?
- Unser Klient bietet Ihnen eine vielseitige Tätigkeit mit Verantwortung und Kompetenz in einem lebendigen Umfeld mit einer hochinteressanten Perspektive für Ihre weitere berufliche Entwicklung.

Sind Sie interessiert? Herr **Dr. F. Pfenninger** freut sich auf Ihr Telefon (01-280 65 50) oder auf Ihre schriftlichen Unterlagen, die absolut vertraulich behandelt werden.

*Dr. Felix Pfenninger-Consulting*  
Brandschenkestrasse 150 • CH-8027 Zürich  
Telefon 01-280 65 50 • Fax 01-280 65 51  
E-Mail: [pfenninger.f@swissmail.ch](mailto:pfenninger.f@swissmail.ch)



Unsere Auftraggeberin ist ein aufstrebendes Dienstleistungsunternehmen im Bereich der Gebäudereinigung. Im Rahmen des weiteren qualitativen Ausbaus wurden wir beauftragt, einen jüngeren, initiativen und teamorientierten

## Geschäftsführer

zu suchen.

**Aufgabe:** Als Geschäftsführer sind Sie verantwortlich für die Akquisition und den Verkauf der Reinigungsdienstleistung im Raum Zürich. Gleichzeitig unterstützen und betreuen Sie Ihr Team in organisatorischen sowie personellen Belangen.

**Qualifikation:** In Ihrem bisherigen beruflichen Werdegang haben Sie idealerweise bereits massgeblich zum Auf- und Ausbau von Unternehmen beigetragen. Sie sind eine verkaufsorientierte Persönlichkeit und besitzen nebst überzeugenden Führungseigenschaften eine fundierte Ausbildung.

**Chance:** Es erwartet Sie eine höchst interessante Aufgabe, bei der Sie die Möglichkeit haben, durch Engagement und Erfahrung, die Unternehmenszukunft in verantwortlicher Position mitzugestalten.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen. Für weitere Informationen stehen Ihnen Frau M. Müller oder Herr D. Gmür gerne zur Verfügung.

Confida Consulting AG

CH-9400 Rorschach      Telefon 071 841 02 60  
Signalstrasse 12      Telefax 071 841 04 14

CH-8024 Zürich, Postfach      Telefon 01 251 20 60  
Rämistrasse 25      Telefax 01 251 12 16

Als erfolgreicher Anbieter von Software für das Bauwesen suchen wir zur Erweiterung unserer CAD-Abteilung einen

## Architekten HTL als CAD-Instruktor

### Was Sie bei uns erwartet:

- Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit mit laufender Weiterbildung
- Instruktionen bei Kunden, Hotline, CAD-Technik
- Selbständige Durchführung von Weiterbildungskursen
- Kundenkontakt

### Was wir erwarten:

- Berufserfahrung in der Planung
- technisches Verständnis
- rasche Auffassungsgabe
- didaktisches Geschick
- Freude am Umgang mit Menschen
- CAD-Kenntnisse

Wenn Sie interessiert sind, in unserem Team mitzuwirken, senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns an. Herr P. Schädle gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.



**PFDACKERSTRASSE 6  
8957 SPREITENBACH  
TEL 056 / 418 38 00**

[www.rmi.ch](http://www.rmi.ch)

[info@rmi.ch](mailto:info@rmi.ch)

ZUR ERGÄNZUNG UNSERES TEAMS SUCHEN WIR PER SOFORT ODER NACH ÜBEREINKUNFT

## JUNGE(N) ARCHITEKTEN/IN HTL ODER BAUZEICHNER/IN

MIT GUTEN CAD-KENNTNISSEN (ARCHICAD) UND VIEL FREUDE AN ENTWURFS- UND AUSFÜHRUNGS-AUFGABEN.

WIR BIETEN EINE VIELSEITIGE UND INTERESSANTE DAUERSTELLE.

GERNE ERWARTEN WIR IHRE BEWERBUNG MIT EINEM KURZEN BESCHRIEB IHRES BISHERIGEN WERDEGAN- GES UND IHREN REFERENZEN.

FUGAZZA STEINMANN & PARTNER  
DIPL. ARCHITEKTEN ETH/SIA AG  
SCHÖNAUSTR. 59, 5430 WETTINGEN

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

## ProjektleiterIn

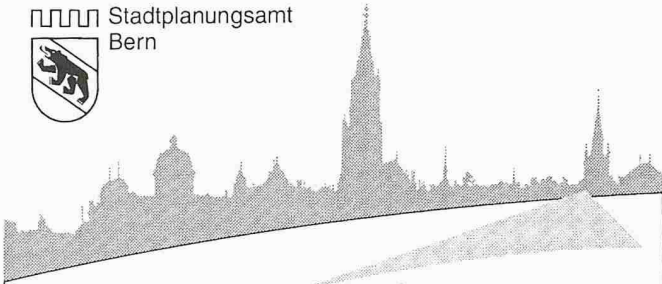
für die Planung, Ausführung und Bauleitung von anspruchsvollen öffentlichen und privaten Projekten. Erfahrung in allen Bereichen und in der Teamführung erwünscht.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung:

**Bob Gysin + Partner AG**  
Architekturbüro SIA/SWB  
Herr Theo Kurer  
Oberdorfstrasse 113  
8600 Dübendorf  
e-mail: [admin@bgp.ch](mailto:admin@bgp.ch)

Ab Juni 2000 sind wir an der Ausstellungsstr. 24, 8005 Zürich (beim Hauptbahnhof)

 Stadtplanungsamt  
Bern



### Nachhaltigkeit im Rahmen der städtischen Verkehrsplanung konkret umsetzen

Im Zuge der Reorganisation der Verkehrsplanung in der Stadt Bern werden im Stadtplanungsamt folgende drei Stellen zu je 80 bis 100% neu besetzt:

### Fachstelle Verkehrssicherheit

Zu den Kernaufgaben dieser Fachstelle gehören die Projektleitung bei der Umsetzung des Massnahmenplans Verkehrssicherheit, die Durchführung von verkehrstechnischen Unfallanalysen und die Erarbeitung von Sanierungsmassnahmen. Hinzu kommen Aufgaben wie Beratung interner und externer Stellen, Aus-/Weiterbildung im Fachstellenthema und Öffentlichkeitsarbeit.

### Fachstelle Fuss-/Veloverkehr

Die Hauptaufgabe dieser Fachstelle besteht in der Erarbeitung von Realisierungsprogrammen zur kontinuierlichen Umsetzung der beiden Richtpläne «Fuss- und Wanderwege» und «leichter Zweiradverkehr». Weitere Aufgaben sind Beratung interner und externer Stellen, Aus-/Weiterbildung im Fachstellenthema, Öffentlichkeitsarbeit und Berichterstattung an den Stadt- und den Gemeinderat.

### Projektleiter/-in Verkehrsplanung

Zu den Aufgaben eines/einer Projektleiters/-in der Verkehrsplanung gehören in erster Linie die Erarbeitung von Konzepten, Richt-, Sach- und Erschliessungsplänen und von Betriebs- und Gestaltungskonzepten für Strassen und Plätze.

Zur Erfüllung dieser Aufgaben braucht es fachtechnisches Detailwissen. Wir erwarten von Ihnen aber auch ein breites Interesse an der Verkehrs- und Stadtplanung insgesamt, konzeptionelles Denkvermögen, didaktisches Geschick, Interesse an einer konstruktiven Zusammenarbeit mit verschiedensten Partnern – und dazu eine gehörige Portion Augenmass für angemessene Problemlösungen. Idealerweise haben Sie ein abgeschlossenes Studium als Verkehrsingenieur/-in oder eine vergleichbare Ausbildung und praktische Erfahrungen.

Wenn Sie Fragen haben, werden Ihnen Hugo Staub, Tel. 031 321 72 47 oder Urs Gloor, Tel. 031 321 72 10 gerne Auskunft erteilen.

Ihre handschriftliche Bewerbung senden Sie mit den üblichen Unterlagen bitte bis spätestens am 8. Juni 2000 an:

Stadtplanungsamt Bern  
Personelles  
Schwarztorstrasse 9  
3001 Bern

### Suter • von Känel • AG

Orts- und Regionalplaner BSP  
SIA  
Kleinstrasse 15 8008 Zürich

Telefon 01/252 74 80 Fax 01/252 05 46  
e-mail: svkplaner@swissonline.ch

Ihr Talent und Ihr Engagement als

## Raumplanerin/Raumplaner

suchen wir.

Unser Büro berät Gemeinden und Private in allen raumplanerischen Fragen. Zu unserem vielfältigen Aufgabenbereich gehören u.a. Orts-, Regional- und Landschaftsplanungen sowie Verkehrs-, Umwelt- und Gestaltungskonzepte. Die Moderation von Meinungsbildungsprozessen wie auch die verständliche Illustration von Ideen gehört ebenfalls zu unserem Kerngeschäft.

#### Sie haben Freude

an der Bearbeitung von allgemeinen raumplanerischen Problemstellungen, möchten Quartier- und Gestaltungsplanungen begleiten, Ihre Arbeiten selber präsentieren und bei der Öffentlichkeitsarbeit mitwirken.

#### Wir bieten Ihnen

eine selbständige Arbeitsstelle in einer kollegialen, offenen Büroatmosphäre, ein freundliches, helles Büro mit moderner EDV (Mac G4 mit A3-Bildschirm), ein leistungsbezogenes Salär sowie zeitgemässe Weiterbildungsmöglichkeiten.

#### Sie verfügen

über eine Planungsausbildung z.B. als Architekt/in, Siedlungsplaner/in oder Ingenieur/in, sind gewandt im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, können mit EDV umgehen und Sie wollen mitdenken, organisieren, Verantwortung übernehmen.

Wir freuen uns auf Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Herr Peter von Känel oder an Herr Alwin Suter, Tel. 01/252 74 80.

**KAPPELER**   
Umwelt Consulting AG

Die Kappeler Umwelt Consulting AG mit Niederlassungen in Reinach und Chur berät und unterstützt Gemeinden, Verbände und Industriebetriebe in den Bereichen Siedlungsentwässerung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz. Für unsere Niederlassung in Chur suchen wir eine/n

### ProjektleiterIn

Wir bieten Ihnen:

- Anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit
- Hohe Eigenverantwortung
- Dynamisches und innovatives Team
- Bei Eignung Ausbau der Stelle zum Filialleiter

Wir erwarten von Ihnen:

- Dipl. Ing. ETH oder HTL (Bau-, Kultur- oder Umweltingenieur)
- Analytische Begabung, konzeptionelles Denken und zielorientierte Arbeitsweise
- Einige Jahre Berufspraxis

Fühlen Sie sich angesprochen? Herr Dr. J. Kappeler freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen und Foto.

**Kappeler Umwelt Consulting AG**  
Poststrasse 43  
7000 Chur

## STADT THUN

### Planungsamt der Stadt Thun

Thun ist mit seinen 41 000 Einwohnern die zehntgrösste Stadt der Schweiz.

Stadtplanung und Stadtentwicklung gehören zu den Kernaufgaben des Planungsamtes. Aktuelle Schwerpunkte bilden die Umsetzung und Erneuerung des Richtplans Stadtentwicklung ([www.thun.ch/richtplan](http://www.thun.ch/richtplan)).

Wir sind ein kleines kreatives Team, das mit privaten und öffentlichen Planungspartnern zusammenarbeitet. Für anspruchsvolle Aufgaben in der Stadtplanung und **Stadtentwicklung** suchen wir

### eine Projektleiterin / einen Projektleiter

(60 – 80%)

mit entsprechendem Abschluss (FH, NDS Raumplanung) oder gleichwertiger Ausbildung. Stellenantritt: 1. Juli 2000 oder nach Vereinbarung.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne: Guntram Knauer, Stadtplaner, Tel. 033/225 83 75, e-mail: [guntram.knauer@thun.ch](mailto:guntram.knauer@thun.ch)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Senden Sie Ihre Unterlagen bis **24. Mai 2000** an das



Personalamt der Stadt Thun  
Hofstettenstrasse 12  
3602 Thun.



**BODEN · WASSER · LUFT**

Wir sind eine international tätige Ingenieurunternehmung und bearbeiten Problemlösungen in den Sparten

- Raum + Umwelt
- Geologie, Geotechnik, Hydrogeologie, Grundbau
- Deponien, Abfallwirtschaft, Altlasten
- Verfahrenstechnik für den Umweltschutz
- Spezialingenieurwesen

Wir suchen zur Ergänzung unseres Mitarbeiterteams

### dipl. Bauingenieur ETH- Geotechniker

Vertiefungsrichtung Geotechnik/Grundbau mit guten theoretischen Fachkenntnissen sowie Interesse und Gewandtheit in der Anwendung von EDV-Software (MS-Office, FE-Rechenprogramme).

Sie verfügen vorzugsweise über einige Jahre praktische Erfahrung im Fachgebiet. Sie sind kreativ, belastbar und haben Freude an der Lösung von vielfältigen und anspruchsvollen Aufgaben. Sie sind gewandt im mündlichen und schriftlichen Ausdruck und im Kontakt mit Auftraggebern und Behörden. Ihre mündlichen Französischkenntnisse sind im Umgang mit den Westschweizer Filialen von grossem Nutzen.

Wir bieten vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeiten in einem interdisziplinären Team, moderne Arbeitshilfsmittel, interessante Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen. Arbeitsort ist Bern.

Haben wir Ihr Interesse an dieser entwicklungsfähigen Stelle geweckt? Dann erwarten wir gerne Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen.

### CSD Colombi Schmutz Dorthe AG

Beratende Ingenieure,  
Geologen und Umweltspezialisten  
Konsumstrasse 20, 3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
Hr. J. Indermühle  
E-Mail: [j.indermuehle@csd.ch](mailto:j.indermuehle@csd.ch)



**BÜTZBERGER ENGINEERING**

Beratende Ingenieure ETH - Ingénieurs Conseils EPF

Wir sind ein junges, innovatives Team im Bereich der Verkehrsplanung tätig. Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

### HochschulabsolventIn (Vorzugsweise Verkehrs- bzw. Bauingenieur ETH)

Haben Sie Interesse am Ausarbeiten von innovativen Lösungen in den Bereichen Verkehr, Logistik, Telematik und Geografischen Informationssystemen? Wollen Sie den Verkehr in der Schweiz und im Wallis massgeblich mitgestalten? Dann sind wir auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto gespannt. Geschäftsbeteiligung möglich.

BÜTZBERGER ENGINEERING

Postfach 69 ■ Bahnhofstrasse 8 ■ 3900 Brig

Für die Bearbeitung von interessanten privaten und öffentlichen Bauprojekten suchen wir initiativen

### Architekt/-in HTL / FH

mit Erfahrung im Bereich Projektleitung, Planung und Bauleitung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

### Forster + Burgmer

Architekten + GU AG  
Herr N. Scherrer, Konstanzerstr. 20  
8280 Kreuzlingen  
Tel. 071 672 27 27 Fax 071 672 10 15

Wir sind eine dynamische Firma in den Bereichen Bauingenieurwesen, Raum- und Umweltplanung, Vermessung, Leitungskataster und Geoinformatik im Kanton Aargau mit rund 50 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern an 3 Standorten.

Zur Verstärkung unseres aufgeschlossenen und motivierten Teams in Brugg suchen wir eine/n

## Bauzeichner / in

### Ihr Profil:

- Sie besitzen eine Ausbildung als Bauzeichner / in
- Sie bringen sehr gute CAD-Kenntnisse mit (vorzugsweise AutoCAD oder / und cadwork)
- Sie arbeiten gerne selbstständig und in einem kleinen Team

### Unser Angebot:

- Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit im Bereich Tiefbau (insb. Strassenbau)
- Wir arbeiten mit modernsten Arbeitsmitteln und dem Jahresarbeitszeitmodell
- Wir befinden uns in unmittelbarer Nähe des öffentlichen Verkehrs

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Arbeitszeugnisse, Photo) bitte an:

### Porta + Partner

Ingenieure – Planer – Geometer  
Neumarkt 1  
5201 Brugg

Ihre Bewerbung behandeln wir selbstverständlich mit der notwendigen Diskretion.

Für weitere Auskünfte können Sie gerne unseren Herrn F. Kern telefonisch unter 056 460 97 22 kontaktieren oder zu <http://www.porta-partner.ch> surfen.

Als erfolgreiches, interdisziplinäres Beratungsunternehmen mit Ingenieuren, Betriebswirtschaftlern und Spezialisten unterstützen und beraten wir Bank- und Finanzinstitute, Industrie-, Dienstleistungs- und Telekommunikationsunternehmen sowie die öffentliche Hand in der Umsetzung von Security und Risk Management Lösungen.

Im Zuge der Ausweitung unserer Tätigkeiten suchen wir für unser baulich-technisches Team eine Persönlichkeit als

## Sicherheitsberater

### Wir erwarten von Ihnen

- eine Ausbildung in technischer und evtl. organisatorischer Richtung (Abschluss als Ingenieur HTL oder Techniker TS erwünscht)
- dass Sie bereits erste Erfahrungen im Erarbeiten von baulich-technischen und organisatorischen Sicherheitskonzepten sowie Notfall- und Evakuierungsdispositiven gesammelt haben
- analytisches und konzeptionelles Denkvermögen
- Kommunikationsfähigkeiten
- gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise
- Beherrschung der englischen und ggf. französischen Sprache
- Teamfähigkeit

### Wir bieten Ihnen

- die Möglichkeit, bei der Lösung von vielseitigen und anspruchsvollen Aufgaben mitzuarbeiten
- grosses Erfahrungspotential im Bereich Unternehmenssicherheit und Risiko Management
- eine den Anforderungen entsprechende Entlohnung

Interessiert Sie diese berufliche Herausforderung? Herr B. Schönenberg freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Foto.



## Baudirektion Kanton Zürich

## Tiefbauamt

Die Baudirektion ist ein zeitgemäss organisiertes Dienstleistungsunternehmen der Kantonalen Verwaltung. Die rund 1450 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erfüllen in den Bereichen Bau, Planung und Umwelt gesetzliche Aufgaben und erbringen vielfältige Leistungen für Bevölkerung und Wirtschaft.

Die Abteilung **Staatsstrassen** plant, projektiert und realisiert Bauvorhaben im Zürcher Strassennetz, zu dem auch die regionalen Fuss-, Wander-, Velo- und Reitwege zählen. Für unser **Technisches Büro in Glattbrugg** suchen wir per **1. Januar 2001** oder nach Vereinbarung eine/n erfahrene/n

## IngenieurIn HTL - Tiefbau

### Ihr Aufgabenbereich umfasst im Wesentlichen

- Projektierung von Staatsstrassen nach neuesten Erkenntnissen der Bau- und Verkehrstechnik unter Berücksichtigung des Umweltschutzes sowie der Verkehrssicherheit
- Begleitung von Ingenieurbüros in der Projektierung
- Bau- und Oberbauleitungen von Staatsstrassen
- Administrative Arbeiten

### Sie bringen idealerweise mit

- ein abgeschlossenes Studium als BauingenieurIn HTL, Tiefbau
- gute Fachkenntnisse und mindestens 5 Jahre Berufserfahrung
- Führungserfahrung erwünscht
- Verhandlungsgeschick
- Teamfähigkeit
- EDV-Kenntnisse (Windows, evtl. CAD)

### Wir bieten Ihnen

ein abwechslungsreiches Arbeitsgebiet, moderne Arbeitsmittel, zeitgemässen Lohn und ausgebaute Sozialleistungen, Unterstützung bei Ihrer Weiterbildung sowie ein angenehmes Arbeitsklima.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen unser Projektingenieur, Herr Jürg von Salis, Telefon 01/828 15 60, gerne zur Verfügung.

### Ihre Bewerbung senden Sie bitte

mit handschriftlichem Begleitbrief, Foto und den üblichen Unterlagen an:

Personal Baudirektion, Vera Vonwiller, 8090 Zürich, Telefon 01/259 30 78, E-Mail: vera.vonwiller@bd.zh.ch.



Die Regionalplanung Zürich und Umgebung (RZU) nimmt vielfältigste Aufgaben in der Raumplanung des Metropolitangebiets von Zürich wahr. Ihr Technisches Büro besteht aus einem kleinen Team, in dem per 1. Juli 2000 eine Vakanz entsteht. Auf diesen Zeitpunkt oder später suchen wir

## einen Raumplaner oder eine Raumplanerin

und stellen uns eine Fachperson mit soliden Kenntnissen auf dem Gebiet der Raumplanung, mit einer Ausbildung auf Stufe ETH, Universität oder Fachhochschule vor, die über eine mehrjährige praktische Erfahrung verfügt.

Wenn Sie aus einem zeitgemässen Planungsverständnis heraus und engagiert bei der Behandlung räumlicher Probleme, bei der Beratung von Planungsträgern, bei der Förderung der Zusammenarbeit und bei der Lösung von Koordinationsaufgaben mitarbeiten möchten, wenn Sie initiativ und selbständig zu arbeiten gewohnt sind, die Fähigkeit zur Analyse komplexer Probleme und zur Ausarbeitung von zielgerichteten Lösungen sowie einen hohen Grad an sozialer und kommunikativer Kompetenz mitbringen, dann würden wir uns freuen, Sie kennenzulernen.

Wir bieten eine anspruchsvolle Stelle. Bewerber und Bewerberinnen bitten wir, die üblichen Unterlagen bis spätestens 5. Juni 2000 an den Technischen Leiter, Herrn Dr. D. Keller, Regionalplanung Zürich und Umgebung (RZU), Seefeldstrasse 329, 8008 Zürich, einzureichen.



Die Baudirektion Kanton Zürich ist ein zeitgemäss organisiertes Dienstleistungsunternehmen der Kantonalen Verwaltung. Die knapp 1450 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erfüllen in den Bereichen Bau, Planung und Umwelt gesetzliche Aufgaben und erbringen vielfältige Leistungen für Bevölkerung und Wirtschaft.

Als zentrales Baufachorgan des Kantons Zürich ist das Hochbauamt für die Neuerstellung, den Umbau und wertvermehrende Sanierungen der Gebäude und Anlagen in staatlichen Liegenschaften verantwortlich. Wir suchen für den Baubereich 2 ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Architekten / Architektin ETH / HTL als Projektleiter / Projektleiterin

Sie übernehmen die selbständige Leitung verschiedener Projekte im Bereich Universitätsbauten. Grössere Aufgaben leiten Sie als Eigentümer-Vertreter (Kanton Zürich), für kleinere Bauvorhaben übernehmen Sie die gesamte Bearbeitung.

### Die Aufgabenschwerpunkte sind:

- Aufbau und Führung der Projektorganisation als zentrales bauherrschafliches Organ für Auslösung, Durchführung und Abschluss von planerischen, baulichen und begleitenden Massnahmen im Zusammenhang mit einem Bauvorhaben
- Projektbezogene Finanzplanung, Objektkreditbewirtschaftung und -kontrolle
- Information und Beratung der Benutzer / Betreiber

### Für diese anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit erfüllen Sie folgende Voraussetzungen:

- Abgeschlossenes Studium in Architektur mit mehrjähriger praktischer Erfahrung in Planung, Projektierung und Ausführung sowie in rechtlichen und kaufmännischen Belangen
- Fähigkeit zur Bearbeitung von anspruchsvollen Bauaufgaben
- Verständnis und Engagement für gestalterische Belange
- Hohe Sozialkompetenz, die sich im sicheren Auftreten, in der Kontaktfähigkeit, in den guten Umgangsformen und in der Teamfähigkeit äussert
- Sicherheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck.

Wir bieten einen Arbeitsplatz nur wenige Gehminuten vom Hauptbahnhof entfernt. Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Arbeitsumfeld, eine interdisziplinäre Arbeitsweise sowie ein breites Weiterbildungsangebot. Das Gehalt und die Sozialleistungen entsprechen den Anforderungen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Markus Weibel, Abteilungsleiter Baubereich 2, Tel. 01/259 29 30. Ihre Bewerbung mit Foto und Handschriftprobe senden Sie bitte an: Personal Baudirektion, Peter Hämmig, Kennwort: Projektleiter, 8090 Zürich.



Unsere Haupttätigkeiten sind Nationalstrassenbau, Untertagbau, Bahnbau sowie Industriebau

Wir suchen

## Bauingenieur/in HTL

mit 2- bis 5 jähriger Erfahrung im konstruktiven Hoch- und Tiefbau und der Bauwerkerhaltung  
Muttersprache: Deutsch, mit Französischkenntnissen  
Arbeitsorte: Neuchâtel, Biel, Solothurn

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

**Allemand Jeanneret Schmid SA**  
Rue du Musée 4, 2001 Neuchâtel  
Tel. 032 - 720 01 00 (J.-M. Jeanneret)



Wir sind ein junges, innovatives Team im Bereich der Verkehrsplanung tätig. Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## Hochschulabsolventin (Vorzugsweise Verkehrs- bzw. Bauingenieur ETH)

Haben Sie Interesse am Ausarbeiten von innovativen Lösungen in den Bereichen Verkehr, Logistik, Telematik und Geografischen Informationssystemen? Wollen Sie den Verkehr in der Schweiz und im Wallis massgeblich mitgestalten? Dann sind wir auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto gespannt. Geschäftsbeteiligung möglich.

SWISSTRAFFIC AG

Rue de l'Avenir 11

1950 Sion

Gesucht jüngere/r engagierte/r

## ARCHITEKT/ ARCHITEKTIN ETH / HTL

der/die motiviert anspruchsvolle Bauaufgaben in der Planung und Ausführung bearbeiten möchte.

Erwünscht werden Interesse an der neuen Architekturszene, Materialkenntnisse, deren ökologische Gesichtspunkte und ein Flair für EDV.

Modernste EDV-Hilfsmittel stehen zu Ihrer Verfügung (CAD + Administration Messerli).

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**G. Kummer Architektur + Planung**  
Berthastrasse 7, 4500 Solothurn

Suchen Sie eine Stelle in einem erfolgreichen und dynamischen Unternehmen?

Folgende Stellen sind bei uns zu besetzen:

- **Bauphysiker(in)**  
evtl. Architekt(in) HTL/ETH  
oder Bauingenieur(in) HTL/ETH
- **Brandschutzspezialist(in)**

In unserem interdisziplinären Team haben Sie die Möglichkeit den Bereich Bauphysik mit den Schwerpunkten Energie, Licht, Brandschutz und Akustik, mittels modernster Hilfsmittel zu bearbeiten.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihren Brief.



Zentralstrasse 52a  
5610 Wohlen

Tel. 056 – 622'55'15  
Fax 056 – 621'99'21

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen engagierten, sowie an selbständiges Arbeiten gewohnten

## Bauleiter / Architekten HTL

für die Leitung von verschiedensten Neubau- und Umbauprojekten. Der Aufgabenbereich umfasst die Devisierung, Bauleitung sowie die Kosten- und Terminüberwachung.

Wir erwarten

- Abgeschlossene Berufsausbildung
- Einige Jahre Berufserfahrung in der Bauausführung
- Erfahrung mit Mac-Bau-Software
- Belastbarkeit und Innovatives Mitdenken

Falls Sie unseren Erwartungen entsprechen und eine abwechslungsreiche Aufgabe in einem jungen und kollegialen Team suchen, dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen und stehen Ihnen gerne für ergänzende Auskünfte zur Verfügung.

**Unger & Treina Architekten HTL/SIA**  
Aargauerstrasse 250  
8048 Zürich  
01/432 10 66



*Wir sind ein regional tätiges Ingenieurbüro mittlerer Grösse und suchen zur Ergänzung unseres Teams je eine/n*

## Bauingenieur/in HTL od. ETH

### **Für Tiefbau / Verkehrsanlagen**

*Sie bearbeiten und leiten selbständig Projekte im Allgemeinen Tiefbau mit Schwergewicht Verkehrsanlagen. Sie verfügen über gute Fachkenntnisse sowie einige Jahre praktische Erfahrung in Projektierung und Bauleitung. Sie sind initiativ, teamfähig und gewohnt im Umgang mit Bauherren und Behörden.*

### **Für Hochbau / Tragkonstruktionen**

*Sie verfügen über gute Fachkenntnisse und Erfahrung in der Bearbeitung von Tragkonstruktionen des Brücken- und Hochbaus sowie im Bereich des Grundbaus.*

### **Unser Angebot**

*Wir bieten Ihnen grosse Selbständigkeit, modernste Arbeitshilfsmittel sowie ein kollegiales Arbeitsklima.*

*Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.*

**Ingenieure WSB**  
Rüeggisingerstrasse 29, 6020 Emmenbrücke

# metron

Metron ist ein Dienstleistungsunternehmen mit rund 100 MitarbeiterInnen in den Niederlassungen Brugg, Bern und Zürich. Wir lösen Beratungs-, Planungs-, Forschungs- und Bauaufgaben für die öffentliche Hand und Private.

Per Sommer 2000 suchen wir in Brugg eine/n neue/n

## Mitarbeiter/in für Projektleitung und Sachbearbeitung

Sie leiten und bearbeiten Projekte im Bereich Landschaftsgestaltung, Landschaftspflegerische Begleitplanung, Baubegleitung. Sie unterstützen und beraten unser Team bei komplexen bautechnischen Aufgabenstellungen.

Wir erwarten von Ihnen eine Ausbildung als Landschaftsarchitekt/in, Kulturingenieur/in oder in einem vergleichbaren Beruf. Sie verfügen über mehrere Jahre Erfahrung in Projekt- und Bauleitung, vorzugsweise auch im Bereich Gewässerrenaturierung.

Der Umgang mit EDV (MS-Office) ist für Sie selbstverständlich. Im Bereich CAD/GIS verfügen Sie mindestens über Grundkenntnisse.

Es erwartet Sie ein Team von 12 Fachleuten, tätig in den Bereichen Landschaftsarchitektur, Landschaftsplanung und Ökologie. Wir bieten ein kreatives Umfeld, Freiraum mit Entwicklungsmöglichkeiten und einen modernen Arbeitsplatz direkt beim Bahnhof Brugg.

Teilzeitanstellungen sind bei uns möglich, wir stellen uns ein Pensum von ca. 50% vor.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis am 28.5.2000 an:  
Metron Landschaftsplanung AG, Herrn H. Michael Schmitt

| Metron Landschaftsplanung AG  
Stahlrain 2 | Postfach 253 | CH-5201 Brugg  
| T 056 460 91 11  
www.metron.ch

Dynamisches und innovatives Ingenieurbüro, mit gutem Auftragsbestand und langjährigen Angestellten sucht einen selbständigen

## BAUINGENIEUR ETH oder HTL

mit einigen Jahren Erfahrung auf den Gebieten konstr. Ingenieurbau und evtl. Spezialtiefbau.

Wir bieten:

- ein gutes Arbeitsklima
- interessante und abwechslungsreiche Arbeit
- fachlichen Rückhalt
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**HANS FREI + CO. AG**  
Ingenieurunternehmen für  
Hoch- und Tiefbau  
Ackersteinstrasse 21, 8049 Zürich



### Prägen Sie Basels Stadtbild.

Basel-Stadt ist der grösste Arbeitgeber der Region. Für die Abteilung Haustechnik des Hochbau- und Planungsamtes suchen wir eine/n verteilte/n

### Ingenieur/in HLK (50-80%)

Sie leiten Projekte der haustechnischen Gebäudeausrüstung in den staatlichen Bauvorhaben, mit denen in der Regel private Ingenieurbüros beauftragt sind. Als Bauherrenvertretung sind Sie für die Vorbereitungs-, Projektierungs- und Ausführungsphase verantwortlich. Sie beraten zudem Nutzerdepartemente in Fragen der technischen Gebäudeausrüstung, erstellen Berichte und Expertisen und arbeiten in Baukommissionen mit. Bringen Sie breite praktische Erfahrung und Kenntnisse im Projektmanagement mit? Fühlen Sie sich von dieser Herausforderung angesprochen?

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Karl Völlmin, Tel. 061/267 93 85, gerne zur Verfügung. Ihre Bewerbung senden Sie bitte an: Baudepartement Basel-Stadt, Personalabteilung, Postfach, 4002 Basel.

**Baudepartement Basel-Stadt**  
Bei uns können Sie etwas bewegen.



www.stellen.bs.ch

Nutzen Sie Ihre Chance in einem jungen Team die Stelle als

## Leiter/in Tiefbau

zu übernehmen

Sie sind ein/e dynamische/r

### Bauingenieur/in ETH oder HTL

#### Ihr Profil

- abgeschlossenes Studium Fachrichtung Tiefbau, Strassenbau, Siedlungswasserbau
- mindestens 5 Jahre Erfahrung in der Realisierung von kommunalen Bauvorhaben
  - selbständige Arbeitsweise
- Erfahrung im Umgang mit Bauherren und Behörden
- innovative Persönlichkeit
  - motiviert, einsatzbereit, flexibel

#### Ihr neues Umfeld

- dynamisches 15-köpfiges Team
  - Leitung der Tiefbauabteilung
  - selbständige Bearbeitung von Projekten
- interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
  - leistungsgerechte Entlohnung
  - Arbeitsort Arbon

Herren A. Näf und G. Dombrowski geben Ihnen gerne telefonische Auskunft und freuen sich auf Ihre Bewerbungsunterlagen.



Ingenieurbüro  
Näf und Partner

Rebenstr. 54  
9320 Arbon  
Tel 071 446 3477  
Fax 071 446 7767  
info@naef-partner.ch

Filialbetriebe in:  
• St. Gallen  
• Amriswil  
• Walzenhausen